



**SVET  
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 3. december 2010 (03.12)  
(OR. fr)**

**17142/10**

**OJ CONS 68  
SOC 810  
SAN 281  
CONSOM 114**

**ZAČASNI DNEVNI RED**

---

Zasedanje: 3053. zasedanje SVETA EVROPSKE UNIJE  
(ZAPOSLOVANJE, SOCIALNA POLITIKA, ZDRAVJE IN VARSTVO  
POTROŠNIKOV)  
Datum: ponedeljek, 6. december (ob 9.00), in torek, 7. december 2010 (ob 10.00)

---

**ZASEDANJE V PONEDELJEK, 6. DECEMBRA 2010 (ob 9.00)**

1. Sprejetje dnevnega reda

**Zakonodajna posvetovanja**

**(javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji)**

2. Odobritev seznama točk pod "A"  
dok. 17170/10 PTS A 107

## ZAPOSLOVANJE IN SOCIALNA POLITIKA

3. Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive Sveta 92/85/EGS o uvedbi ukrepov za spodbujanje izboljšav na področju varnosti in zdravja pri delu nosečih delavk in delavk, ki so pred kratkim rodile ali dojijo
- poročilo o napredku
  - orientacijska razprava
    - dok. 13983/08 SOC 575 SAN 217 CODEC 1285 (x)
    - + COR 1 (x)
    - 16509/10 SOC 772 SAN 255 CODEC 1296
    - + REV 1 (hu)
    - + COR 1
    - + COR 2 (pl)
    - 16510/10 SOC 773 SAN 256 CODEC 1297
    - + COR 1 (hu)
4. Predlog direktive Sveta o izvajanju načela enakega obravnavanja oseb ne glede na vero ali prepričanje, invalidnost, starost ali spolno usmerjenost
- poročilo o napredku
    - dok. 11531/08 SOC 411 JAI 368 MI 246 (x)
    - 16335/10 SOC 760 JAI 964 MI 455
    - + REV 1 (hu)
    - + COR 1 (mt)
5. Predlog sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o evropskem letu aktivnega staranja (2012)
- splošni pristop
    - dok. 13216/10 SOC 509 SAN 166 CODEC 787
    - 16511/10 SOC 774 SAN 257 CODEC 1298
    - + REV 1 (hu)
    - + REV 2 (lv)
    - + COR 1

## Nezakonodajne dejavnosti

(javna razprava v skladu s členom 8(2) Poslovnika Sveta o točkah 6–12)

6. Odobritev seznama točk pod "A"  
dok. 17171/10 PTS A 108
  
7. Politike zaposlovanja v okviru Strategije Evropa 2020 in evropski semester  
– izmenjava mnenj
  - (a) Sporočilo Komisije o vodilni pobudi "Program za nova znanja in spretnosti ter delovna mesta: evropski prispevek k polni zaposlenosti"
    - predstavitev s strani Komisije  
dok. 17066/10 SOC 807 EDUC 223 COMPET 403 MI 504 ECOFIN 787  
+ REV 1 (en, fr, de)
    - predstavitev sklepov predsedstva o vodilnih pobudah "Mladi in mobilnost" ter "Program za nova znanja in spretnosti ter delovna mesta"  
dok. 16993/10 SOC 803 ECOFIN 779 EDUC 221
  - (b) Politika zaposlovanja za konkurenčno nizkoogljično gospodarstvo
    - Mnenje Odbora za zaposlovanje z naslovom Vidik zaposlovanja pri reševanju okoljskih izzivov  
= odobritev mnenja Odbora za zaposlovanje  
dok. 16514/10 SOC 777 ENV 786 ECOFIN 743 EDUC 206  
+ REV 1 (fr)
    - Politike zaposlovanja za konkurenčno in nizkoogljično gospodarstvo, gospodarno z viri in prijazno okolju  
= sprejetje sklepov Sveta  
dok. 16992/10 SOC 802 ENV 810 ECOFIN 778 EDUC 220  
+ COR 1  
+ REV 1 COR 1(fr)
  - (c) Vpliv staranja delovne sile in prebivalstva na politike zaposlovanja
    - sprejetje sklepov Sveta  
dok. 16506/10 SOC 770 ECOFIN 739  
+ REV 1 (lv)

- (d) Evropski semester
  - (i) Skupni ocenjevalni okvir in prikaz uspešnosti zaposlovanja
    - odobritev skupnega mnenja Odbora za zaposlovanje in Odbora za socialno zaščitodok. 16984/10 SOC 800 ECOFIN 776 EDUC 218
  - (ii) Sklepi o politiki – "grobi" pregled posameznih držav
    - odobritev mnenja Odbora za zaposlovanjedok. 16985/10 SOC 801 ECOFIN 777 EDUC 219

## 8. Enakost spolov

- (a) Podpora izvajanju strategije Evropske komisije za enakost žensk in moških (2010–2015)
  - sprejetje sklepov Svetadok. 13767/10 SOC 549  
16880/10 SOC 791
  - + REV 1 (hu)
  - + COR 1 (lv)
  - + COR 2 (mt)
- (b) Krepitev zaveze in pospešitev ukrepov za odpravo razlik v plačilu med spoloma ter pregled izvajanja pekinških izhodišč za ukrepanje
  - sprejetje sklepov Svetadok. 16881/10 SOC 792
  - + ADD 1
  - + COR 1

## 9. Socialna zaščita in socialno vključevanje

- (a) Socialna razsežnost v okviru integrirane strategije Evropa 2020
  - sprejetje sklepov Svetadok. 16512/10 SOC 775
- (b) Socialni vplivi gospodarske krize in odzivi politike nanjo: Ažurirana skupna ocena Odbora za socialno zaščito in Evropske komisije (iz leta 2010)
  - predstavitev s strani predsednika odboradok. 16905/10 SOC 793 ECOFIN 786 ADD 1

10. Prihodnost pokojninskih sistemov
- orientacijska razprava  
dok. 17082/10 SOC 808 ECOFIN 791
  - (a) Skupno poročilo Odbora za socialno zaščito in Odbora za ekonomsko politiko o pokojninah
    - predstavitev  
dok. 15886/10 ECOFIN 684 SOC 732 ADD 3  
+ ADD 3 REV 1 (es)
  - (b) Ustrezne, varne in vzdržne pokojnine za vse evropske državljane
    - sprejetje sklepov Sveta  
dok. 16513/10 SOC 776 ECOFIN 742  
+ REV 1 (lv)
11. Evropsko leto boja proti revščini in socialni izključenosti: skupaj v boju proti revščini v letu 2010 in po njem
- sprejetje izjave Sveta  
dok. 16435/10 SOC 767  
+ REV 1 (pt)
12. Socialne storitve splošnega pomena
- (a) Drugo dveletno poročilo o socialnih storitvah splošnega pomena
    - predstavitev s strani Komisije
  - (b) Prostovoljni evropski okvir kakovosti za socialne storitve
    - predstavitev dokumenta Odbora za socialno zaščito  
dok. 16319/10 SOC 759 COMPET 365 MI 454 CONSOM 105  
+ REV 1 (es)  
+ COR 1 (mt)
  - (c) Socialne storitve splošnega pomena: v središču evropskega socialnega modela
    - sprejetje sklepov Sveta  
dok. 16515/10 SOC 778  
+ REV 1 (lv)

## **ZASEDANJE V TOREK, 7. DECEMBRA 2010 (ob 10.00)**

### **ZDRAVJE IN VARSTVO POTROŠNIKOV**

#### **Zakonodajna posvetovanja**

**(javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji)**

13. Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o zagotavljanju informacij o živilih potrošnikom (\*)  
(pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člen 114 PDEU)
- politični dogovor  
dok. 16555/10 DENLEG 139 AGRI 485 CODEC 1306  
+ COR 1

#### **Nezakonodajne dejavnosti**

**(javna razprava v skladu s členom 8(2) Poslovnika Sveta o točkah 14–18)**

14. Nadaljnji koraki po sklepih Sveta o izkušnjah, pridobljenih iz pandemije A/H1N1
- zdravstvena varnost v Evropski uniji glede razvoja mehanizma za skupno naročanje cepiv in protivirusnih zdravil
  - izmenjava mnenj  
dok. 16862/10 SAN 271
15. Skupno poročilo Komisije in Odbora za ekonomsko politiko o sistemih zdravstvenega varstva v Evropi
- izmenjava mnenj  
dok. 16940/10 ECOFIN 768 SAN 274  
+ ADD 1  
17056/10 SAN 276 ECOFIN 785
16. Vlaganje v jutrišnjo evropsko delovno silo v zdravstvu: prostor za inovativnost in sodelovanje
- sprejetje sklepov Sveta  
dok. 16558/10 SAN 259 SOC 782

17. Inovacije in solidarnost na področju zdravil  
– sprejetje sklepov Sveta  
dok. 16586/1/10 MI 467 SAN 263 COMPET 374 RECH 384 ECO 100 ENT 180  
IND 156 REV 1
18. Inovativni pristopi h kroničnim boleznim v okviru javnega zdravja in sistemov zdravstvenega varstva  
– sprejetje sklepov Sveta  
dok. 16559/10 SAN 260

## **Razno**

### Zaposlovanje in socialna politika

19. (a) Zunanja razsežnost politik zaposlovanja
- (i) Zunanje razsežnosti zaposlovalnih in socialnih politik EU  
– sklepi predsedstva  
dok. 16652/10 SOC 783 MED 122 ILO 3 ECOFIN 749
  - (ii) Druga konferenca ministrov za zaposlovanje in delo Unije za Sredozemlje  
– poročilo predsedstva  
dok. 17042/10 SOC 805 MED 124 ILO 4
  - (iii) Tretja konferenca ministrov za zaposlovanje ASEM  
– poročilo predsedstva o konferenci
- (b) Zakonito priseljevanje
- poročilo predsedstva  
dok. 16929/10 SOC 796 MIGR 132
  - (i) Predlog direktive o enotnem postopku obravnavanja vlog za enotno dovoljenje za državljane tretjih držav, da lahko prebivajo in delajo na ozemlju države članice, ter o skupnih pravicah za delavce iz tretjih držav, ki zakonito prebivajo v državi članici
  - (ii) Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o pogojih za vstop in prebivanje državljanov tretjih držav zaradi sezonskega dela
  - (iii) Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o pogojih za vstop in prebivanje državljanov tretjih držav v okviru premestitev znotraj podjetja

- (c) Sklepi petega poročila o ekonomski, socialni in ozemeljski koheziji: prihodnost kohezijske politike
  - predstavitev s strani Komisije
- (d) Vrh o enakosti
  - poročilo predsedstva o sklepih vrha dok. 17206/10 SOC 812
- (e) Politika invalidnosti
  - (i) Evropska strategija o invalidnosti za obdobje 2010–2020: obnovljena zaveza za Evropo brez ovir
    - poročilo Komisije dok. 16489/10 SOC 769 COHOM 252
  - (ii) Stanje izvajanja Konvencije OZN o pravicah invalidov in izbirnega protokola
    - predstavitev s strani predsedstva
- (f) Poročilo o državljanstvu Unije za leto 2010
  - predstavitev s strani Komisije
- (g) konference v organizaciji predsedstva
  - poročilo predsedstva dok. 17207/10 SOC 813

#### Zdravje in varstvo potrošnikov

- (h) Medinstitucionalne zadeve:
  - poročilo Komisije dok. 17324/10 MI 518 SAN 290 ECO 109 ENT 202 CODEC 1432
- (i) Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 726/2004 o postopkih Skupnosti za pridobitev dovoljenja za promet in nadzor zdravil za humano in veterinarsko uporabo ter o ustanovitvi Evropske agencije za zdravila v zvezi z informacijami za širšo javnost o zdravilih na recept za uporabo v humani medicini  
medinstitucionalna zadeva: 2008/0255 (COD)
- (ii) Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive 2001/83/ES o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v humani medicini v zvezi z informacijami za širšo javnost o zdravilih na recept  
medinstitucionalna zadeva: 2008/0256 (COD)

- (i) Evropsko partnerstvo za inovacije v prid dejavnemu in zdravemu staranju
  - poročilo Komisije
  - dok. 17309/10 SAN 289 SOC 823
  
- (j) "Zakonita omama"
  - poročilo poljske delegacije
  - dok. 17260/10 SAN 285 SOC 819
  
- (k) Poročilo o konferencah v organizaciji predsedstva
  - poročilo predsedstva
  - dok. 17137/10 SAN 279 SOC 809
  - (i) Zdravstvena varnost: izkušnje, pridobljene iz pandemije A/H1N1 2009 – za boljše odzivanje na prihodnje zdravstvene nevarnosti (1. in 2. julij 2010)
  - (ii) Vlaganje v jutrišnjo evropsko delovno silo v zdravstvu: ukrepi za inovativnost in sodelovanje (9. in 10. september 2010)
  - (iii) Inovacije in solidarnost v farmacevtskem sektorju (23. in 24. september 2010)
  - (iv) Inovativni pristopi za kronične bolezni na ravni javnega zdravja in sistemov zdravstvenega varstva (20. oktober 2010)
  - (v) Zmanjšanje neenakosti na področju zdravja v regionalni perspektivi. Kaj deluje, kaj ne deluje? (8. in 9. november 2010)
  - (vi) Problem demence v Evropi (25. in 26. november 2010)
  - (vii) Konference o okviru skupnosti za varstvo okolja in zdravje
  - (viii) Konferenca na visoki ravni o oceni prehrabene politike v EU (8. in 9. december 2010)
  
- (l) Poročilo o mednarodnih dogodkih, ki jih je organiziralo belgijsko predsedstvo
  - poročilo predsedstva
  - dok. 17264/10 SAN 286 SOC 820

o

o o
  
- (m) Program dela prihodnjega predsedstva
  - poročilo madžarske delegacije

---

(\*) Točka, za katero se lahko zahteva glasovanje.

(x) Dokument ni na voljo v sejni dvorani.